

ANTA NEWS

vol.274

2024

1・2

january/february



がんばろう！日本

巻頭特集

年頭挨拶 二階会長・高橋観光庁長官

「第18回 国内観光活性化フォーラムinあいち」を2月に開催

協会情報

第51回 常任理事会・第208回 理事会

令和5年度 ANTA主催 苦情対応勉強会を実施

令和5年度 ANTA・JATA共催 苦情対応セミナーを実施

令和5年度 国内旅程管理研修を実施

令和5年度 旅行業務取扱管理者定期研修の開催



ALL NIPPON TRAVEL AGENTS ASSOCIATION
一般社団法人 全国旅行業協会

巻頭特集

年頭挨拶 二階会長・高橋観光庁長官…………… 2・3

新年のご挨拶 三役・支部長・監事…………… 4・5

「第18回 国内観光活性化フォーラムinあいち」を2月に開催…………… 6

協会情報

第51回 常任理事会・第208回 理事会…………… 8・9

新型コロナウイルスの影響を受けた旅行者に対する
旅行業法に係る関係事務の取扱い…………… 9

令和5年度 ANTA主催 苦情対応勉強会を実施…………… 10

令和5年度 ANTA・JATA共催 苦情対応セミナーを実施…………… 11

令和5年度 国内旅程管理研修を全国5会場で実施…………… 11

令和5年度 旅行業務取扱管理者定期研修の開催…………… 12

支部だより／宮城県支部・群馬県支部…………… 14・15

観光庁 主要旅行者の旅行取扱状況速報…………… 22

令和5年10月・11月 正会員入会者・退会者…………… 24・25

パズルでひと息／全旅協の動き…………… 28

コラム

連載「添乗からのメッセージ」(第76回)…………… 19・20

どうする家康 静岡 大河ドラマ館

お見逃しなく

家康公が元服を行ったとされる
「静岡浅間神社」に開館中！

長い人生の終着点「駿府」

家康公の甲冑「金茶美具足」再展示中！
一度訪れた方もぜひご来館ください。

※12/26一部展示リニューアル

1月
28日
まで

終了間近

〔開館時間〕 午前9時～午後6時(最終入館：午後5時30分)

〔入館料〕 大人／400円 小人／200円 ※静岡市民割引あり

〔休館日〕 なし

〔場所〕 静岡浅間神社境内 静岡市葵区宮ヶ崎町102



主 催 静岡市大河ドラマ「どうする家康」活用推進協議会
お問合せ先 どうする家康 静岡 大河ドラマ館 運営センター
TEL 054-297-5111

公式ホームページ
<https://www.shizuoka-iejyasu.jp/>



公式X (旧Twitter)
@shizuoka_iejyasu



令和6年を迎えるにあたり

一般社団法人 全国旅行業協会 会長 一階 俊博



で、オーバーツーリズム、団体旅行の需要回復の遅れ、物価の高騰、宿泊機関や運送事業者などのサービス提供機関の人手不足など、様々な懸案事項が顕在化する年でもありました。

明けましておめでとうございます。新しい年を迎えるにあたり、ご挨拶を申し上げます。

2023年は、5月に新型コロナウイルスの感染症法上の位置づけが5類へと引き下げられたことで、観光産業も国内旅行や訪日旅行を中心に賑わいを取り戻し始め、再生に向けた大きな一歩を踏み出した年となりました。その一方

できる環境の整備に努めてまいりたいと存じます。

また、本年2月15日には愛知県名古屋市で「第18回 国内観光活性化フォーラム in あいち」を開催いたします。本フォーラムは、当協会47支部組織、全国のANTA会員並びに観光関係の皆様が一堂に会し、開催地の愛知県への送客を促進するとともに、国内旅行及び地域観光の更なる需要拡大を図ることを目的とした大会となります。本フォーラムが旅行業界の活性化を導く、実り大きいものとなるよう全力を尽くしてまいります。

さらに、海外旅行やインバウンドの国際往来につきましても、近隣諸国を中心に、より活発な交流が行われるよう取り組んでまいります。私がかねてから「観光は平和産業」と申し

述べておりますが、国際交流が盛んになることで、お互いの国への理解が深まり、国民同士の絆が結ばれ、新たな観光需要が生み出されることとなります。観光での交流で得た絆は、不安定な社会情勢にも左右されがたい、国の宝であります。ANTA会員の皆様が先頭に立ち、多くの日本人が外国の文化に触れ、多くの外国人が日本の文化の素晴らしさを経験する機会を大いに創出していただきたく存じます。

観光が明るくなれば、世の中は必ず明るくなります。これまで培ってきた長年の経験と英知を結集して、全国各地の元氣を取り戻すべくANTA会員一丸となり、我が国の観光産業が更なる飛躍を遂げる元年となるよう、総力を挙げて共に奮起してまいりましょう。

明けましておめでとうございます。

2024年の新しい年を迎え、謹んで新春のご挨拶を申し上げます。

観光庁長官 高橋 一郎



人口減少が進む我が国の成長戦略の柱、地域活性化の切り札である観光は、新型コロナウイルス感染症の感染拡大により深刻な影響を受けましたが、官民の関係者で厳しい状況を乗り越えるべく復活に向けた取組を全力で推進した結果、国内外の観光需要は着実に回復してまいりました。

例えば、11月の訪日外国人旅行者数について、コロナ前の2019年と比べた回復率は単月で100%となり、2か月連続でコロナ前の水準を回復しました。また、訪日外国人旅行消費額については、1-9月期の累計は約36兆円と、年5兆円の政府目標の達成も期待できる水準になつており、日本人の国内旅行消費額についても、年20兆円の政府目標達成が視野に入るとなっています。

本年は、こうした良い流れを更に確固たるものとし、昨年3月に策定した観光立国推進基本計画に掲げる「持続可能な観光」の実現に向けて「層注力すべく」「地方を中心としたインバ

ウンド誘客」「持続可能な観光地域づくり」「国内交流拡大」の3つの分野の取組を強力に推進していきたく考えています。

まず第1に、地方を中心としたインバウンド誘客です。消費額については基本計画の目標達成が視野に入りつつありますが、日本のインバウンドが更に成長を遂げていくためには、まだまだ大きなポテンシャルを秘めている地方部の魅力を引き出して、力強く誘客を進めていくことが重要であると考えています。今後、地方部への誘客をより一層強力に推進し、全国津々浦々あまねく観光客を呼び込んでいくため、自然・文化、食、スポーツ等の観光資源を活かして、全国各地でこれまでになかったインバウンド需要を創出する、特別な体験の提供等によるインバウンド消費拡大の向上や、地域の観光資源を活用した地方誘客に資する観光コンテンツの磨き上げに取り組んでまいります。

また、高付加価値旅行者の地方への誘客の強化のために、昨年3月に選定した11のモデル地域において、高付加価値旅行者を惹きつけるコンテンツの創出などに段と力を入れていくなど、地方誘客に向けた取り組みを着実に進めていくことでインバウンドの明るい兆しをしっかりと成長軌道に乗せてまいります。更に、高い消費単価・長期滞在の傾向にある海外ビジネス客の訪日を促進していくことが重要です。このため、海外からのミートینگ・インセンティブ旅行の誘致促進に向けて、地域体でのコンテンツ開発等を実施するとともに、国際会議の誘致促進に向けては、MICE施設における情報インフラの整備、コンベンションビュローと大学との連携強化など誘致体制の抜本的強化を図ってまいります。

加えて、アウトバウンドの現状については、訪日外国人旅行者数と比較して回復が遅れているものの、アウトバウンドの促進は、フランスの取れた国際交流に不可欠であり、インバウンドの増加にも資するものであることから、関係業界、各国地域の政府観光局などと連携して、各国地域の魅力の発信、日本国民の皆様への海外旅行の呼びかけやパスポート取得のサポート企画など、本格的なアウトバウンド回復に向けた機運醸成の取組を更に加速させ、双方向交流拡大に向けたプロモーション強化に取り組んでまいります。

第2に、持続可能な観光地域づくりです。持続可能な観光地域づくりは、環境面はもとより、経済的・社会的な観点でも持続可能性を意識することが重要であると考えております。基本計画では、2025年までに持続可能な観光地域づくりに取り組む地域数を計画策定時の12カ所から100カ所とすることを目標としており、目標達成に向け、地方公共団体やDMOによる観光地のマネジメント体制の確立に向けた優良モデルの構築や持続可能な観光地域の実現に向けた旗振りや調整を行う地域の人材の育成・創出に、より一層取り組んでまいります。

また、国内外の観光需要が着実に回復してきた方で、観光客が集中する一部の地域や時間帯等においては、過度の混雑やマナー違反による地域住民の生活への影響や、旅行者の満足度の低下への懸念が生じております。昨年10月に策定した「オーバーツーリズムの未然防止・抑制に向けた対策パッケージ」にもとづき、観光客の受け入れと住民の生活の質の確保を両立しつつ、持続観光な観光地域づくりを促進するため、地域の実情に応じた取組の実施への包括的な

支援を全国約20地域で実施し、オーバーツーリズムの未然防止・抑制に向けた先駆モデルを創出してまいります。

また、観光産業については、「持続可能なあり方」で稼ぐ力をいかに高めていくかが重要であり、成長に必要な投資や働き手の処遇向上を進め、次世代に向けて観光産業全体を発展的な形で成長させていくことが必要です。宿泊施設、観光施設の改修等を計画的・継続的に支援し、観光産業の再生・高付加価値化を促進するとともに、観光DXの推進にも取り組み、地域内の宿泊施設などにおける予約在庫等のデータ共有や利活用を図る取組などへの支援を行い、地域単位での業務効率化等を推進してまいります。

これらの取組を行いながら、外国人材の活用も含めた人材の採用・活動支援や、業務の効率化や省力化に資する設備投資への支援等、総合的な人手不足対策を実施し、人手不足の解消に向けて、しっかりと取り組んでまいります。

第3に、国内交流拡大です。地域の観光資源を、層魅力的なものに徹底的に磨き上げるとともに、テレワークを活用したワーケーションの推進や、反復継続した来訪の促進、ユニバーサルツーリズムといった国内における新たな交流市場の開拓に、従来の取組を更に進化させて取り組んでまいります。

観光庁といたしましては、コロナ前の水準までの回復のみならず、本年を更なる高みを目指すための1年と考え、しっかりと取組を進めてまいります。

観光関係の皆様、国民の皆様におかれましては、今後とも観光政策に層のお力添えを賜りますようお願い申し上げます。新年のご挨拶とさせていただきます。

新年明けましておめでとうございます

本年も会員の皆様と共に旅行業界発展のため 頑張ってまいります

三 役



会長
二 階 俊 博



副会長
近 藤 幸 二



副会長
駒 井 輝 男



副会長
北 敏 一



専務理事
菅 井 雅 昭

北海道地方



常任理事
北海道支部長
佐 藤 達 雄

東北地方



青森県支部長
片 野 治



岩手県支部長
鎌 田 政 典



常任理事
宮城県支部長
大 久 光 昭



秋田県支部長
佐 藤 明 正



山形県支部長
鳥 村 成 実



福島県支部長
菊 地 洋

関東地方



常任理事
茨城県支部長
長 山 克 己



理事
栃木県支部長
荒 井 賢 治



群馬県支部長
小 林 聡



埼玉県支部長
小 川 将 人



千葉県支部長
梶 陽 介

京浜地方



常任理事
東京都支部長
村 山 吉 三 郎



理事
神奈川県支部長
田 中 幸 一



理事
山梨県支部長
有 川 英 樹

北信越地方



新潟県支部長
佐 藤 幸 一



長野県支部長
上 原 道 徳



富山県支部長
桶 屋 論 喜



石川県支部長
越 原 裕 一



常任理事
福井県支部長
野 地 敏 行

東海地方



岐阜県支部長
神 谷 利 夫



静岡県支部長
遠 藤 勝 久



愛知県支部長代行
大 野 静 雄



三重県支部長
渡 部 俊 郎

近畿地方



滋賀県支部長
北 川 宏



理事
京都府支部長
北 澤 孝 之



常任理事
大阪府支部長
吉 村 実



兵庫県支部長
菱 田 良 平



奈良県支部長
中 島 昭 人



和歌山県支部長
古 市 啓 悟

中国地方



鳥取県支部長
中 島 文 明



島根県支部長
小 河 英 樹



岡山県支部長
田 中 雅 彦



常任理事
広島県支部長
花 岡 正 雄



山口県支部長
瀬 川 和 久

四国地方



徳島県支部長
谷 正 彦



常任理事
香川県支部長
西 岡 宏 之



愛媛県支部長
池 田 央



高知県支部長
笹 岡 希 吉

九州地方



福岡県支部長
眞 武 祐 一



佐賀県支部長
浦 中 憲 一 郎



長崎県支部長
前 田 寛 信



常任理事
熊本県支部長
松 嶋 洋



大分県支部長
高 寄 和 弘



宮崎県支部長
後 口 昌 賢



鹿児島県支部長
八 木 申 一 郎



沖縄県支部長
松 田 文 隆

監 事



監事
吉 田 正 博



監事
高 橋 幸 司



監事
酒 井 和 夫

第18回 国内観光活性化フォーラム in あいち

開催日

2024年 (令和6年) 2月15日 木

会場

名古屋国際会議場

新しい旅立ちじゃ
皆の者、出陣!



ジブリパーク



四谷の千牧田



木曾川鵜飼



稲沢あじさいまつり / あじさいの階段

名古屋市

名古屋城

台湾ラーメン

佐久島 / イーストハウス

ひつまぶし

徳川家康公銅像

恋路ヶ浜

写真提供: (公財)名古屋観光コンベンションビューロー、岡崎市

《主催》



一般社団法人

全国旅行業協会

ALL NIPPON TRAVEL AGENTS ASSOCIATION

《共催》



株式会社 全 旅

後援: 国土交通省、観光庁、愛知県、名古屋市、愛知県内各市町村、(公社)日本観光振興協会、(一社)日本旅行業協会、(一社)日本旅館協会、日本商工会議所、全国商工会連合会、全国中小企業団体中央会

巻頭特集



《令和6年2月15日(木)開催》

「第18回国内観光活性化フォーラム in あいち」

新しい旅立ちじゃ! 皆の者、出陣!



名古屋国際会議場・大会会場

当協会では、47都道府県の支部組織の緊密な連携とANTA会員の結束強化を図るとともに、地域に密着して旅行ビジネスを展開する会員会社の特長と約5400社の会員ネットワークを活かし、自治体・観光関連団体・受入企業と協働のもと、開催地の観光振興に貢献することを目的に、平成15年以来、国内観光活性化フォーラムを開催しております。

長きに亘ったコロナ禍を経て、観光産業の復活の起点とすべく、初の都市型大規模開催となる「第18回国内観光活性化フォーラム in あいち」を、来たる2月15日(木)に愛知県名古屋市の名古屋国際会議場で開催いたします。

当日、大会会場となる名古屋国際会議場では、観光をテーマとする基調講演やウェルカムトークをはじめ、お笑いタレントのガンバレルーヤによるアトラクションのほか、各自治体・観光協会・関連企業等のPRブースが多数出展される予定です。

「新しい旅立ちじゃ! 皆の者、出陣!」を大会スローガンに、本フォーラムが愛知の観光魅力を余すところなく発信し、新たな観光立国の時代へ羽撃く、絶好の機会となることを目指してまいります。



名古屋国際会議場 センチュリーホール



名古屋東急ホテル・懇親会会場



森川 雅史

地元実行委員長(愛知県支部)

新年明けましておめでとうございます。地元実行委員会では、いよいよ間近に迫った愛知フォーラムを成功へ導くため、愛知県支部の総力を挙げて、開催準備に日々邁進しております。

愛知県は、日本の東西の中心に位置し、戦国時代には、織田信長・豊臣秀吉・徳川家康をはじめ個性豊かな戦国武将を数多く輩出した伝統ある地域です。武将ゆかりの城や古戦場、寺社やまつり・イベントが豊富にあり、ゆかりの地を訪ねれば時を超えた戦国絵巻の旅が始まります。

また、東京・大阪に次ぐ大都会名古屋からほど近い距離に風光明媚で豊かな環境が自慢の数多の地域があります。木曾三川の恵みを活かす尾張、山の幸を産み出す三河、全国有数の野菜の産地渥美、海の幸溢れる知多、離島の数々など、見て感じて味わって楽しんでもいただける地域をご紹介できる機会をいただき、大変嬉しく思っております。魅力ある愛知県を全国の会員に発信し、愛知から不死鳥の如くコロナ制限後の国内観光の復活の狼煙を上げ、ANTA全国支部組織の連携、強化が図られることを心より願っています。

地元実行委員会一同、愛知が誇るあまねく観光魅力を存分にご堪能いただきたく、全国の皆様のご訪名をお待ち申し上げております。



第208回理事会(令和5年11月16日)



第51回常任理事会(令和5年11月15日)

新型コロナウイルスの影響を受けた旅行者 に対する旅行業法に係る関係事務の取扱い (令和5年 観産第2199号)

観光庁は、令和5年12月22日付で「新型コロナウイルスの影響を受けた旅行者に対する旅行業法に係る関係事務の取扱いについて」(観産第2199号)を発出したしました。

観光庁では、新型コロナウイルスの影響を受けた旅行者の更新登録の申請については、基準資産額を算定する決算書類を新型コロナウイルス感染症の拡大前に確定した直近の決算書(概ね令和2年1月以前に確定したもの)とすることも可能とするなど、弾力的に取り扱う特例措置が講じておりましたが、この措置の実施期間が令和7年3月までに更新登録の申請期限を迎える申請分まで延長されることとなりました。

なお、旅行業法の目的に鑑み、標記取扱いについては、本通達で定める期間をもって廃止されることとなります。

第208回理事会

第208回理事会が、令和5年11月16日(木)午前に全旅協本部事務局会議室で開催された。

会議の冒頭、駒井輝男副会長の開会挨拶がなされた後、近藤副会長が議長となり議事が

全議事終了後、近藤幸二副会長より閉会挨拶がなされ、常任理事会は終了した。

入会4社、条件付き入会24社)の入会について提案され、協議の結果、原案どおり承認された。

全議事終了後、近藤幸二副会長より閉会挨拶がなされ、閉会した。



開会挨拶をする駒井副会長(第208回理事会)

第51回常任理事会

第51回常任理事会が、令和5年11月15日(水)午後に全旅協本部事務局会議室で開催された。

議事に先立ち、北敏二副会長より開会挨拶(株)全旅の中間幹夫代表取締役社長より来賓挨拶がなされた後、報告事項に移り、以下の常任委員会報告がなされた。

〔第52回経営推進委員会(令和5年9月26日)〕

①全旅協保険制度部会の構成員の委嘱

〔第75回苦情弁済委員会(令和5年9月27日)〕

①令和6年度苦情対応勉強会の開催

〔第60回総務財務委員会(令和5年10月20日)〕

①規程の一部改正(案)、②令和6年度予算編成の基本方針、

③協会支部会費額の改定(案)〔第50回指導調査広報委員会(令和5年10月26日)〕

①機関誌「ANTANES」の発刊方法の見直し

〔第115回試験研修委員会(令和5年11月1日)〕

①各種研修関連の報告

続いて、試験研修関係報告、令和5年度会員実態調査結果の報告、令和6年度定時総会の運営方法等について報告された。

その後、協議事項に入り、以下の審議が行われた。

1. 規程等の一部改正(案)

規程等の一部改正案が提案され、協議の結果、原案どおり了承され、翌日の理事会へ上程されることとなった。

2. 支部長及び運営委員の選任(案)

愛媛県支部の井上浩史支部長の逝去に伴い、新支部長に同支部運営委員の池田央氏を選任すること等が提案され、協議の結果、原案どおり了承され、翌日の理事会へ上程されることとなった。

3. 協会支部会費額の改訂(案)

静岡県支部協会会費額の改訂について提案され、協議の結果、原案どおり了承され、翌日の理事会へ上程されることとなった。

4. 新規入会申込者(案)

新規入会申込者(条件なし



開会挨拶をする北副会長(第51回常任理事会)

第51回常任理事会 第208回理事会

令和5年度 ANTA・JATA 主催 苦情対応勉強会を実施

当協会が主催する苦情対応勉強会が令和5年11月9日（木）に北海道で、11月29日（水）

に広島県でそれぞれ開催され、北海道会場には35名（うち、オンライン参加20名）、広島会場には30名（うち、オンライン参加22名）が参加した。



佐藤支部長による開会挨拶（北海道会場）



松本講師による講義（北海道会場）

本勉強会では、山本厚弁護士より、Q & A方式で旅行業務に関連する法令の解説のほか、当協会の研修講師から苦情対応の基本やお客様との向き合い方に関する説明がなされ、両会場ともに盛況のうちに閉会した。

今後の勉強会については、令和6年2月2日に福島県のビッグバレット福島、2月6日に新潟県の新潟東映ホテルでの開催が今年度中に予定されている。



三輪運営委員による開会挨拶（広島会場）



三好講師による講義（広島会場）



山本弁護士による講義（広島会場）

令和5年度 ANTA・JATA 共催 苦情対応セミナーを実施

当協会がJATAと共催する苦情対応セミナーが令和5年10月20日（金）に福岡県で、11月10日（金）に愛知県でそ

れぞれ開催され、福岡会場には16名、愛知会場には20名のANTA会員が参加した。セミナーでは、旅行業協会か



眞武支部長による開会挨拶（福岡会場）



三浦弁護士による講義（愛知会場）

ら最近の苦情の傾向等について説明がなされた後、当協会理事の三浦雅生弁護士より、旅行業法・約款の解説やセミナーテキスト「お客様からの声を活かす苦情の報告2023」の掲載事例に沿ったケーススタディが行われ、両会場ともに盛況のうちに閉会した。

本セミナーは今年度、令和6年1月18日に東京都の全日通霞が関ビルでの実開催及びライブ配信に加え、2月1日（木）から18日（日）にわたりオンデマンド配信を予定している。

令和5年度 国内旅程管理 研修を全国5会場で実施

当協会主催による令和5年度国内旅程管理研修が12月5日（火）・6日（水）に、札幌市・さいたま市・東京都・名古屋市・大阪市の5会場で実施された。

本研修では、旅行業法・旅行業約款・国内旅程管理業務

の各科目の講義後、修了テストが行われた。

受講申込者数は、97名（会員88名、会員外9名）、修了テスト受験者数は、91名となった。



国内旅程管理研修（さいたま市会場）

京都市・伏見区

高級車で上質な旅を演出。
海外のお客様もお任せください。

マシマモビリティサービス

移動時間さえ楽しみな高級車を携えて、ベテランドライバーが京都の街をご案内。観光名所や、穴場スポット、紅葉や体験など、さまざまなお客様のご要望に合わせた観光プランを作成いたします。また、京都の知識だけではなく、滋賀、奈良など他府県の観光知識も流です。英語、韓国語、中国語にも対応しております。観光貸切や送迎貸切など、皆様のご用途に合わせて予約承っております。お気軽にお問い合わせください。

■料金／現地ガイド有。乗車人数5〜6名様まで（例アルファード4時間コース）26,000円（普通車基本）12km 4,600円

■所有台数 33台

■住所 〒612-8414
京都市伏見区竹田段川原町24番オノコビル1階

TEL 075(646)0030
FAX 075(646)0021
WEB <https://www.matsushima-m-service.jp>



Mercedes-Benz V 220d



アルファード

“安心”と“感動”を
笑顔にのせて...

東京観光はもちろん、バスツアーなら

はとバス

【はとバス公式 SNS】

Facebook Twitter Instagram

ホームページからの予約も受付中!

はとバス で 検索

<https://www.hatobus.co.jp/>

新型2階建てオープントップバス
「エクリプス ジェミニ3」
日本初登場!

コースのご予約は **TEL.03-3761-1100**
団体でのご利用は **TEL.03-3761-2051**
株式会社 **はとバス** 東京都知事登録旅行業第2-2379号
〒143-8512 東京都大田区平和島5-4-1

宮城県支部

(株)全旅・(株)旅行ビジネスサポート 各種説明会を開催



宮城県支部は、全旅みやぎ(株)との共催で、11月28日(火)にハーネル仙台において、(株)全旅・(株)旅行ビジネスサポート各種説明会を実施しました。

説明会には、(一社)全国旅行業協会保証社員の魅力を伝えると



大久支部長による開会挨拶



佐藤社長による開会挨拶

ともに、支部会員の増強を図るため、宮城県支部クーポン会員のみなならず、クーポン会未加入の支部会員や、県内のアウトサイダーの旅行業者へも参加を呼び掛け、宮城県支部会員17名の他、アウトサイダーの旅行業者2社より申込がありました。

当日は、宮城県支部の大久支部長、全旅みやぎ(株)の佐藤社長の挨拶に続き、(株)全旅より、大手3社端末利用とTrip全旅の操作方法について、(株)旅行ビジネスサポートより全旅協各種補償制度

参加者からは、「使いやすいつと感じたのでクーポン会の入会について検討したい」(未加入会員)、「保険金支払いの対象となるのか?ならないのか?といったキャンセル補償制度の細かい内容を聞くことができたので参加して良かった」などの感想が寄せられました。

群馬県支部

みなかみアウトドアスポーツ 着地型旅行研修実施

群馬県支部・群馬県旅行業協会は、9月22日に日帰りで、みなかみアウトドアスポーツ研修ツアーを実施し、会員14名が参加しました。

みなかみ町で令和5年5月にラフティングによる事故が発生したことを受けて、現地の組合は安全管理の再徹底を行ってまいりました。しかしながら、客足はなかなか戻らず、旅行業協会会員に、アウトド

アスポートの楽しさと安全性について、改めて知ってもらうことを目的に本ツアーが催されました。

ツアーでは、利根川の急流を下るラフティングの体験とゆるやかレイクカヌー体験から事前選択で実施しました。カヌー体験では、通常の自然探検に合わせ、首都圏の水瓶となる湖の湖面清掃も組み込んだ体験となっていました。

公明党群馬県本部との意見交換会に 小林支部長他役員が出席

10月18日に群馬県議会会議室で、公明党群馬県本部議員団との個別意見交換会が開催され、小林聡支部長(県協会会長)他役員が出席し、福重隆浩衆議院議員を代表とする公明党議員団8名と約40分の意見交換会を実施しました。

当協会会は要望書を提出し、国政、県政、市町村政について質疑応答を中心に熱い議論を交わしました。当協会からの要望は以下の3点です。

1. 愛郷ぐんま全国割の継続／各市町村・観光協会等

これは、水や船といった事故を連想する印象を払拭するとともに、環境や社会的意義といったセールスポイントで訴求し、集客を維持するために、みなかみ町のアウトドア業者が企画したもので、学校や企業の団体などの受注型企画旅行で本年度販売し、好評を得ていたものです。

団体食対応のレストランでの昼食とシヨッピング、記憶と香りの関係性を活用したワークシヨッププログラム(町内産の間伐材や端材を利用し精製したアロマオイルを活用したリピーター獲得を目的としたプログラム)を取り入れ、アフターコロナ

に相應しい着地型旅行となりました。

昼食後の休憩時間は、上越線土合駅ホームの見学を行いました。どこか海外の地下鉄のような雰囲気を感じ出すJR上越線土合駅は、「日本一のモグラ駅」と言われるほど、深い地下にホームがあります。エレベーターもなく往復の階段はかなり疲れましたが、いい思い出になりました。

ラフティング・レイクカヌーともに、企業研修や群馬県が推進するリトリートに関連するようなりフレッシュや自然と触れ合うことの大切さを強調し

みなかみ着地型ツアー／
手配の問い合わせは左記まで
一般社団法人
みなかみ町体験旅行
電話：027816213450

旅行支援金実施について

2. 貸切バス運賃料金の適正な価格競争について

① 都市部と地方農村部とのバス運賃料金の不平等の是正

② バス会社(旅行会社兼業含む)と旅行会社とのバス運賃料金不平等の是正

3. インボイス制度の見直し

特に2番目の貸切バスについては、回送運賃と実車運賃が同額であることから、必然的にバス車庫から近い配車の運行が安くなり、地方農村部のような近くにバス会社がない地域では、都市部に比べ高いバス運賃料金を支払わざるを得ません。回送料金について、ある程度自由に競争ができる価格設定の実現を要望しました。

また、バス会社から旅行会社へ支払われる手数料について

でも、行政による指導が厳しくなっている現状を説明し、過度な指導は貸切バスを用いたツアーの需要減少につながり、将来的には、旅行業者・バス事業者の双方にとって足かせになる懸念があることを強調し、適切な指導を要望しました。

今後も様々な機会会で、業界の窮状を発信し、会員の皆様の仕事但至少でも改善していくことに努力していきたいと思います。

兵庫県・神戸市

神戸牛を扱って百三十余年！

神戸ステーキレストラン モーリヤ三宮店

全席鉄板を目の前にしたお席で、最高のステーキをシェフが丁寧に焼き上げます。神戸牛を筆頭に神戸牛の素牛である但馬牛の血統を強くひくモーリヤ厳選牛もおすすめてです。三宮店の階下にロイヤルモーリヤ、徒歩で30秒の所に本店がございます。

【お料理】コース料理(税別)
ランチコース 5,800円〜17,000円
ディナーコース 6,900円〜21,400円

【施設内容】 座席40席

【営業時間】 ランチ 11時〜15時
ディナー 15時〜22時(21時LO)

■交通のご案内：JR三ノ宮駅より徒歩3分
阪急神戸三宮駅西口より徒歩1分
阪神高速神戸線京橋ICよりお車で約8分

■住所：〒650-0012
兵庫県神戸市中央区北長狭通1丁目9-9 第一岸ビル3F

TEL 078(32)119900
FAX 078(32)119955
WEB <http://www.mouriya.co.jp>



モーリヤ厳選牛ステーキ



菊の紋章が神戸牛の証



最大40名様までご利用可

長崎市・中華街

歴史が育った長崎の中華料理をぜひ！

会楽園

初代は中国福建省出身、1927年創業。90年の間に初代の味をベースに長崎独特の中華料理を提供しています。

【施設内容】 長崎中華街北門前に位置し5階建てのビルです。5名様より100名様までご利用出来ます。

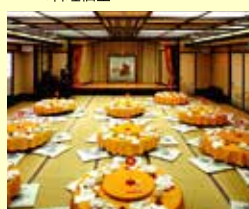
【料理内容】 ちゃんぽん、血うどんなど一品料理からコース料理までお客様のニーズに応えたお料理をご用意しています。ホームページ参照下さい。

【営業時間】 11時〜15時30分(OS14時45分)
17時〜21時(OS19時50分)

■交通のご案内：長崎駅よりタクシーにて5分
■住所：〒850-0842
長崎市新地町10-16



コース料理個室



団体専用オープン席座敷



玄関

「地旅」で出会う日本の笑顔
でかけよう
北海道・東北



ANTAは送客支援を通じて日本各地の観光振興を応援します



鶴ヶ城



奥入瀬溪流



五大堂



上土幌町アーチ橋



大曲の花火



龍泉洞



全旅協

訪日外国人旅行者には
専用の補償制度に加入しましょう!



インバウンド旅行補償制度

保険手配が
お客さま任せに
なっていませんか？

- 訪日旅行者全体の**26%**は旅行保険に**未加入**です。(観光庁調べ)
- 本**国**で加入した**旅行保険**が**日本**で**役立つ**ためには**条件**があります。
(①病院紹介が可能、②キャッシュレス治療が可能、③病気も対象 等々)
- ご加入の保険内容を**事前**に会員が**確認**することは**困難**なので、**本制度**をご利用ください。

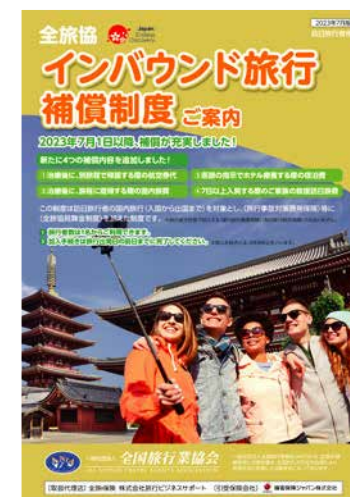
この制度のメリット

- ① キャッシュレス治療(上限1,000万円)が可能な高額補償。
- ② 医師の指示によるホテル療養の宿泊費も対象。
- ③ 帰国時の航空券再手配代も補償されます。 **NEW!**
- ④ 万一の際は保険会社のコールセンターが直接対応するので、会員のご負担が減ります。
⇒英中韓の3か国語で応答、キャッシュレス治療が可能な病院を手配、医療通訳も手配。
- ⑤ 安心を武器に貴会員商品の付加価値を高めてください。

掛金例(F手配旅行タイプ)			
1日間	940円	5日間	2,280円
2日間	1,250円	7日間	2,940円
3日間	1,580円	10日間	3,910円

**訪日外国人旅行者には旅行災害補償制度ではなく、
本制度をご利用ください。**

⇒入通院の治療費の補償としては極めて不十分なうえ、
病院紹介もできません。



第76回 COLUMN

添乗からのメッセージ

TBSの
人気ドラマ「VIVANT」
で注目!!

モンゴルの旅

スーツを着た主人公(堺雅人さん)が、自分の足跡を残しながらひたすら砂漠を歩き続ける…

これは2023年、TBS人気ドラマ「VIVANT」のオープニングシーンです。

「VIVANT」の舞台は「バルカ共和国」という架空の国ですが、ロケは2ヶ月半にわたりモンゴル(ゴビ砂漠、ウランバートル)などで行われ、大掛かりなロケが話題になりました。

今回は「VIVANT」効果で日本からの観光客が増加しているモンゴル旅行において、添乗員に必要な知識をジェネラル・インフォメーション、観光そして食に分けて確認します。

添乗員が知っておきたいジェネラル・インフォメーション

① 出入国について

入国に関しては、ワクチン接種証明書、入国カード、税関申告書、すべて不要になりました。

Eチケットの提示や、出国時の出国カードも不要で、基本的にはパスポートのみで出入国可能です。

② 時差ボケについて

ウランバートルは日本より1時間遅れているだけなので(西部は2時間遅れ)、時差ボケはほとんどなく旅行することができます。

日本からは約5時間のフライトでウランバートルに到着します。

③ 気候と服装の注意点

季節により大きく異なりますが、気をつけたいのは乾燥です。

年間を通じて乾燥する傾向があるので、マスク、のど飴、クリーム類は必携です。10月下旬には気温が零下になりはじめ、1日の寒暖差が大きい大陸性気候も体に負担となります。

2023年のウランバートルの初雪は10月30日でした。10月に旅行に行く場合でも、厚手のコートや手袋、マフラー、携帯カイロが必要になります。モンゴルツアーには、朝日・星空観賞なども含まれますので服装には注意が必要です。

(注)携帯カイロは受託手荷物に入れないとトラブルになる可能性がありますのでご注意ください。

④ 通貨「トゥグルグ」の入手法

通貨単位は「トゥグルグ」。

モンゴル国外では両替できないので基本的には現地到着後に両替します。ツアーではバス車内で現地ガイドさんが5,000円単位で両替してくださいます。

「トゥグルグ」の特徴は“0”のやたら多いことで「日本円でいくら位なのか?」がよくわからなくなります。その場合、お客様への案内として「トゥグルグの“0”をひとつとり、残った数字を半分にすると、だいたい日本円になります」というのがわかりやすいようです。

またレストランの飲み物代、観光地売店などは「トゥグルグ」のキャッシュが必要ですが、大きなデパート、スーパーなどではクレジット

庄司 正昭

(しょうじ まさあき)



国士舘大学 21世紀アジア学部教員。旅行業者・添乗員派遣会社等に勤務。通常の募集型企画旅行の他、映画「男はつらいよ」オーストリア映画撮影ツアー、東京都庁職員国連本部視察旅行、葛飾区議員のウィーン市長表敬訪問旅行、大型宗教ツアーなど数多くの受注型企画旅行に添乗。添乗回数は海外国内を合わせ450回、訪問した国は50カ国を超える。



カードでショッピングできるお店もあります。

⑤ 現地ホテル事情

水まわりがあまり良くなく、シャワーを浴びていてお湯の温度が急に変化してビックリ!ということもあります。また室内アメニティで石鹸の泡立ちが悪く、衛生に敏感な方は日本から泡石鹸などを持っていくことをおすすめします。

室内温度はセントラル・ヒーティング管理が多く、室内温度がとにかく暖かく(暖か過ぎて?)乾燥します。そのまま寝てしまうと一晩で喉を痛めるレベルですので要注意です。

⑥ 現地食事

モンゴル遊牧民族は、冬には「赤い食べ物(肉)」、夏には「白い食べ物(乳製品)」が食生活の中心です。自然の摂理にしたがって家畜と乳製品の“旬”を大切にしています。

モンゴル料理は肉類、特に羊料理が中心で毎食肉類が続いてくると胃が疲れてきます。整腸剤、胃薬などがあると便利です。

日本人ツアーに対しては野菜サラダを前菜としてサーブしてくれます。蒸した根野菜もよくありますので思ったほど野菜不足にはなりません。

水は旅行中ミネラルウォーターが安心です。現地モンゴルの人はあまり水を飲みません。磚茶(だんちゃ)と呼ばれる固まりのプーアル茶に似た茶葉を削り、ミルクと煮出し塩を入れて作るミルクティー「スーデーツァイ」を日に何度も飲みます。

馬乳酒は馬の乳を発酵させた日本の甘酒と似たアルコール度数1%のビタミン補給の飲み物で、乳酸菌飲料のカルピスの誕生のきっかけとなりました。

⑦ その他

1日の寒暖差が厳しく、体調不良になりやすいので、ビタミン剤などのサプリメント、ウエットティッシュ、そして夜の星空観察と日の出鑑賞に使う懐中電灯(朝日は暗いので足元、夜は星空を照らします)があると便利です。



ミルクティー「スーデーツァイ」

次頁へ

全旅協 学校旅行総合補償制度

全旅協旅行災害補償制度 に 学校旅行総合保険 の補償をプラス!

旅行参加者・学校・旅行会社 を 同時に守る補償制度です

主な特長・メリット

- 1 学校は別途の保険手配(学校旅行総合保険)が不要となり、手間が省けます
- 2 会員は必要な補償が完備した旅行をワンストップで提供可能となります
- 3 病気やけがにより治療を受けて旅行を離脱し、自宅に戻るための諸費用を補償します
- 4 熱中症による死亡・入院・通院も補償します

企画旅行L1000タイプの場合

補償内容の例

- 特別補償 死亡後遺 **1500**万円 ほか
- 傷害補償 死亡・後遺障害 **1000**万円 ほか 手術・入院・通院 **熱中症を新たにカバー**
- 個人賠償 **5000**万円 救済者費用 **100**万円
- 学校緊急対応費用 **30**万円 学校賠償 対人対物 **5000**万円 など
- 重大事故対応特約つき 連絡専用デスクで専門家が会員をサポート

1人当たりの掛金例

旅行日程	掛 金
日帰りB	383 円
1泊2日	398 円
2泊3日	420 円
3泊4日	433 円
4泊5日	470 円

申込方法

◆契約エントリーシステムで24時間加入可能 **FAX不可** ◆お客様控えもプリンターで発行できます ◆掛金は翌月一括請求 **前払不要**

旅行災害補償制度にはない補償が満載!

- **熱中症**が**ケガ**と同様に補償されます **死亡後遺・入院・通院**
- **特別補償以外**にも**後遺障害**を補償
- 病気やけがで離脱し**自宅に戻る費用** **救済者費用**
- 学校が現地で支出する**交通費等** **学校緊急対応費用**
- 参加者を守る個人賠償 **5000**万円が**標準装備**
- **レンタル品の弁償**にも適用される**学校賠償**

市販の学校総合保険よりも優れる点があります

- 学校による**保険契約手続き(押印・振込・名簿提出)**が**不要**
- **ケガ**による**通院**を**補償**します
- **ケガ**による**入院**は**日額補償**です
- **救済者費用**が**100**万円以上の**大型補償**です



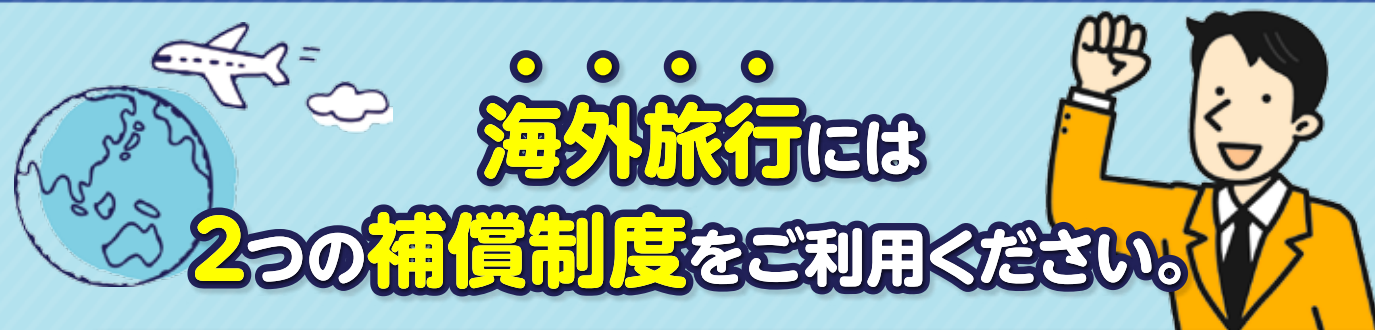
一般社団法人

全国旅行業協会

ALL NIPPON TRAVEL AGENTS ASSOCIATION

<(一社)全国旅行業協会 事務受託会社>
<(一社)全国旅行業協会 指定保険代理店>

株式会社 旅行ビジネスサポート



企画旅行の特別補償に備えて会員を守ります。

全旅協 海外企画旅行補償制度

- 1 特別補償(死亡2,500万円/人)に備えて会員の事業を守ります。
- 2 重大事故時には安全サポート社が会員を支援いたします。

掛金例	
3日間	494円
5日間	775円
7日間	969円
10日間	1,129円



お客さまを病気・ケガ・トラブルから守ります。

全旅協 サービス海外旅行補償制度

- 1 ネット加入保険並みの安価な掛金で大きな補償(治療費用&救援者費用が無制限、携行品50万円)。
- 2 お客様の年齢制限なし、旅行者の告知不要・署名押印など書類作成が一切不要。
- 3 加入はエントリーシステムで楽々入力、その場で損保ジャパン社の英文加入証を発行。
- 4 掛金は旅行代金(企画料・旅行取扱料金等)に含めて取り扱います。

★保険代理店を兼業している会員もぜひご確認ください(販売ノルマなし)。



掛金例(SK5タイプ)	
アジア4日間	3,200円
ハワイ6日間	3,860円
欧州10日間	4,860円

旅行契約に応じたご利用方法

◎:加入必須 ○:加入は任意

補償制度名	旅行契約の種類			
	募集型企画旅行	受注型企画旅行	手配旅行	他社旅行商品の受託販売
海外企画旅行	◎	◎	加入不可	加入不可
サービス海外旅行	○	○	○	○

前頁より

モンゴルの魅力 大自然観光

どこまでも続く大平原、突き抜ける青空など、雄大な自然はモンゴル最大の観光ポイントです。ウランバートル近郊であれば、テレルジ国立公園(ウランバートルから2時間位)とその周辺で大自然を堪能することができます。



テレルジ国立公園

①チンギス・ハーン騎馬像

モンゴルの英雄チンギス・ハーン騎馬像は高さ40mで、2008年に完成したのですが、おすすめはチンギス・ハーンの騎馬像内を登ること。階段とエレベーターで登ると雄大な平原が楽しめます。エレベーターは無料になりました。



チンギス・ハーン騎馬像

②テレルジ国立公園内・亀岩(亀石)

テレルジのシンボルともいわれる亀石は、高さ15m程、花崗岩質で首の付け根あたりまで登ることができます。



テレルジ国立公園・亀岩

③テレルジ国立公園 ツーリストキャンプ

ここのツーリストキャンプは、観光客用のゲル(移動式住居)と隣接してレストラン、ショップ、トイレなどがある施設です。レストランではモンゴルの民族楽器、ユネスコ無形文化遺産の馬頭琴演奏の鑑賞が可能です。興味深いのは実際に生活している遊牧民宅(ゲル)の訪問です。

ガイドさんの説明によれば、この遊牧民用移動式住居は『木、羊の毛で作ったフェルト、馬のたてがみなどから作られ、組み立てるのに男性3人くらいで1、2時間、解体は30分位でできます。通常、ゲルの中央には仏壇があり、その左右両サイドにベッドがあります。台所はゲル内にあり、天井中央に煙突があります。トイレはゲルの外(大自然)です』とのこと…

ゲル内に住んでいるお母さんが岩塩ミルクティー、無塩チーズ、馬乳酒そしてお茶などをサービスしてくれます。



ゲル(遊牧民宅)



ゲル内のベッド

④星空、朝日鑑賞

モンゴルに行ったら、灯りのない真っ暗な草原での星空観賞、雄大な美しい日の出の鑑賞はかせません。いずれも、とても寒いので防寒具の用意を。



朝日に向かう列

ウランバートル観光

①スフバートル広場

「VIVANT」ではバルカ共和国の首都クーダンの広場としてロケされた場所。

中央に革命家のスフバートルの騎馬像があり、広場に面して政府庁



スフバートル広場

舎があります。盗難多発地帯ですので、ご注意ください。

②ザイサン・トルゴイ

ザイサンの丘にある戦勝記念碑で、1971年に建てられ、ウランバートルを一望できます。

駐車場からモニュメントまでかなり歩くので、事前にインフォームが必要です。



ザイサン・トルゴイ

③ガンダン寺

ボグド・ハーン5世により建立され、なかでも開眼観音像が有名です。寺の入場および観音堂内の写真撮影は有料なので注意が必要です。



ガンダン寺・開眼観音像

名物料理

モンゴル料理は基本的に香辛料を使わず素材で勝負します。乾燥・寒冷地であるため、肉の保存や消臭用に香辛料の必要性が低かったからといわれます。

①ホーショール

揚げた大きなモンゴル風餃子。



名物料理・ホーズとホーショール

②ボーズ

蒸し餃子。小籠包に似た料理で肉汁がおいしく、もとは、隣国のロシア料理です。

③ホルホグ

モンゴルを代表する料理。骨付きの羊肉、根菜類を焼き石で蒸し焼きしたもので、味付けは岩塩のみで素材の旨味を十分に味わうことができます。



名物料理・ホルホグ

④ハロントガ

モンゴル風しゃぶしゃぶ。肉は主に、羊肉、牛肉、そして馬肉を使用します。



名物料理・ハロントガ
(モンゴル風しゃぶしゃぶ)

ところで、「星空、朝日鑑賞が天候の関係で見られなかった場合は、旅程保証の対象となるのでしょうか?」というご質問をいただくことがありますが、自然現象については、旅程保証の対象となる変更項目のどの区分にも該当しないため、**旅程保証の対象にはなりません。**

モンゴルの大自然と素朴な人柄に触れると、これから観光地としてますます発展していくことが期待されます。

「地旅」で出会う日本の笑顔 でかけよう 関東・京浜



—— ANTAは送客支援を通じて日本各地の観光振興を応援します ——

観光復興支援
キャンペーン実施中

正確な情報を提供します
風評被害の払拭に取り組みます
被災地をはじめ日本各地への送客を支援します

主要旅行業者の旅行取扱状況速報 (令和5年8・9月分)

■令和5年8月分

対2019年同月比において、海外旅行、外国人旅行は先月と比較すると多少の増減はあるものの、ほぼ横ばいの状況となった。国内旅行は台風の影響もあり、減少した。

【日本人 海外旅行】

総取扱額は対2019年同月比約56%となった。(参考)2023年(令和5年)7月分は約52%

【日本人 国内旅行】

総取扱額は対2019年同月比約73%となった。(参考)2023年(令和5年)7月分は約83%

【訪日 外国人旅行】

総取扱額は対2019年同月比約79%となった。(参考)2023年(令和5年)7月分は約86%

■令和5年9月分

対2019年同月比において、海外旅行、外国人旅行は先月と比較するとほぼ横ばいの状況となった。国内旅行は先月と比較すると増加した。

【日本人 海外旅行】

総取扱額は対2019年同月比約60%となった。(参考)2023年(令和5年)8月分は約56%

【日本人 国内旅行】

総取扱額は対2019年同月比約83%となった。(参考)2023年(令和5年)8月分は約73%

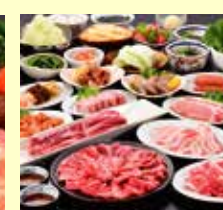
【訪日 外国人旅行】

総取扱額は対2019年同月比約79%となった。(参考)2023年(令和5年)8月分は約79%

【観光庁による主要旅行業者への聞き取り】



■和牛・豚相のりしゃぶ食べ放題コース



■焼肉食べ放題コース



■与次郎本店

鹿児島県・鹿児島市
ふぁみり庵はいから亭 与次郎本店
鹿児島市の中心地に位置し、目の前に桜島を臨む大型レストラン。和食、焼肉、寿司、しゃぶしゃぶと幅広いメニューをご用意。
〔施設内容〕最大250名様収容可能な大広間もあり、また個室イス・テーブルでのご予約も可能。
〔特色〕漁場に囲まれた南九州。鯉にきびなご、ブリにカンパチ四季を通して新鮮な海の幸が召し上がれます。国内有数の畜産県である鹿児島県の黒牛を使用した焼肉メニュー、黒豚しゃぶしゃぶ等取り揃えております。
〔料金〕焼肉食べ放題コース 3,850円(税込) 和牛・黒豚しゃぶ食べ放題コース 4,500円(税込) 鹿児島黒豚会席 3,500円(※営業時間) 11時～21時(ラストオーダー20時30分) ※12/31・1/1は変則営業 定休日なし
■交通のご案内 鹿児島中央駅から徒歩で10分 鹿児島インターから車で10分 ※大型バスは、サンロイヤルホテル前を左折してお越し下さい。
■住所 〒890-0062 鹿児島県鹿児島市与次郎1-9-7
TEL 099(252)7677 FAX 099(251)6724 WEB <http://www.kousei-ryu.co.jp>

令和5年10月・11月 正会員退会者

● 令和5年10月分

登 録 番 号	名 称	代 表 者
北海道 3-793	(株)MILESHARE	森田 宜広
茨城県 3-472	(有)トラベルオフィス水戸	猪狩 保
群馬県 2-208	高崎ツアーリスト	岩野 嘉明
千葉県 2-848	(株)房総エクスプレスホールディングス	溝口 篤志
東京都 3-6692	ジーアーチ(株)	加藤 博敏
東京都 3-7627	Click Holdings(株)	半沢龍之介
東京都 3-7630	(株)キャッセルコープ	岩村 礼子
愛知県 2-655	(株)オレンジツアーリスト	萩原 敏和
愛知県 2-1448	岡崎旅行センター	藤嶋 尚之
京都府 3-131	みゆき観光社	小林 勝二
大阪府 3-1963	日昇観光	西田 三郎
大阪府 3-2681	南大阪観光社	山崎 厚子
岡山県 3-76	瀬戸内旅行	岡部 哲彦
岡山県 3-343	東亜トラベルセンター	井上 裕嗣
岡山県 2-372	A&C(株)	佐々木慎太郎

● 令和5年11月分

登 録 番 号	名 称	代 表 者
宮城県 3-398	(株)東洋ビジネス	千葉 憲治
群馬県 3-508	(株)JM international	金 泉
埼玉県 2-1230	(株)美杉観光バス	吉田 典弘
埼玉県 3-1267	(株)AK	舞 明心
千葉県 3-532	旅ランド千葉(株)	戸谷 賢一
東京都 3-6114	(株)セブンスタイル	棟方 幸則
岐阜県 3-187	(株)中日本トラベルサービス	岩田 光男
静岡県 3-682	(株)サザンクロス	北村 大介
大阪府 2-822	日本レジャー観光(株)	上田 明
沖縄県 2-279	笹尾商工(株)	笹尾 修司
沖縄県 3-324	漫遊沖縄(株)	張世 險峰

令和5年10月・11月 正会員入会者

● 令和5年10月分

登 録 日 入 会 日	登 録 番 号	名 称	代 表 者	登 録 日 入 会 日	登 録 番 号	名 称	代 表 者
R05.10.24 R05.10.30	北海道 3-865	豊和(株)	辻田 志芳	R05.10.05 R05.10.10	京都府 3-927	(株)雅京都観光	福永 憲二
R05.09.29 R05.10.05	青森県 3-166	(一社)中泊町文化観光交流協会	横野 彰吾	R05.10.03 R05.10.06	京都府 2-928	ウイニングツアー	常田 学
R05.07.20 R05.10.10	山形県 3-300	日承循環(同)	佐藤 竜太	H27.08.24 R05.10.10	大阪府 2-2768	江龍(同)	尾川 理江
R05.10.16 R05.10.23	埼玉県 2-1312	(株)勝友ツアーリスト	耿 靖博	R05.10.11 R05.10.19	大阪府 3-3175	(株)ミライスタート	王 長磊
R05.10.20 R05.10.23	千葉県 2-1089	(株)SK Guardian	塚本 勝次	R05.10.26 R05.10.26	大阪府 3-3176	HARUトラベル プランニング	苧谷 陽子
R04.05.12 R05.10.10	東京都 2-8215	グローバルプラスサービス(株)	柳沢 英孝	R05.10.02 R05.10.06	兵庫県 3-852	ワールドツアーズ	堀内 輝美
R05.10.02 R05.10.03	神奈川県 3-1252	(株)ブリーザ	竹澤 哲	R05.10.05 R05.10.12	香川県 3-273	(協)香川県旅行業協会	伊藤 和彦
R05.10.23 R05.10.26	山梨県 3-339	Z.E.N(株)	和光 美英	R04.12.15 R05.10.10	高知県 3-141	(一社)土佐れいほく観光協議会	澤田 和廣
R05.07.18 R05.10.10	長野県 3-689	(株)りのべる	百瀬 賢一	R05.10.16 R05.10.27	福岡県 2-1004	(一社)九州観光機構	唐池 恒二
R05.10.03 R05.10.10	石川県 3-305	イナホ舎	稲手 彰穂	R05.09.26 R05.10.02	佐賀県 3-98	ロッキー(株)	佐保 治美
R05.07.19 R05.10.10	岐阜県 3-371	さくらツアーリスト(株)	棟田 克佳	H15.12.01 R05.10.10	宮崎県 3-127	(株)トラベルナイス	安藤 宏子
R04.04.27 R05.10.10	静岡県 3-712	キュリアス・トラベル	上野 有里	R03.05.10 R05.10.10	鹿児島県 2-279	(一社)出水市観光特産品協会	宇津木信孝
R04.02.24 R05.10.10	愛知県 3-1504	(株)ワールドホッピングジャパン	森 広明	R05.10.11 R05.10.26	鹿児島県 3-296	ウイキャンジャパン(株)	高田 昭悟
R05.10.18 R05.10.23	愛知県 3-1536	(株)クリエイトDM	福本 勝幸	R05.10.05 R05.10.19	沖縄県 3-475	(株)ワイズブリッジ	翁長 良晴
R05.10.03 R05.10.13	滋賀県 3-290	(株)ジェイエムジー	森 貴尉	R05.10.16 H19.04.03	千葉県 3-1088※	みさき観光トラベル	大胡 一男
R05.06.08 R05.10.10	京都府 3-907	(株)洛彩トラベル	太田 義史	R05.09.04 H25.07.17	岡山県 3-427※	エンゼルトラベル	奥川 聡

● 令和5年11月分

登 録 日 入 会 日	登 録 番 号	名 称	代 表 者	登 録 日 入 会 日	登 録 番 号	名 称	代 表 者
R05.11.22 R05.11.27	北海道 3-867	環岸(株)	徐 玲	R05.11.10 R05.11.20	山梨県 3-340	南アルプス交通(株)	望月 政英
R05.10.31 R05.11.10	群馬県 3-540	館林大島観光	大島 洋	R05.11.10 R05.11.14	静岡県 2-718	ふじトラベル	蒔田 宣雄
R03.02.02 R05.11.29	埼玉県 3-1269	北国からの贈り物(株)	加藤 敏明	H28.09.06 R05.11.29	愛知県 3-1412	(株)ザクロ	藤下 忠文
R05.10.25 R05.11.02	埼玉県 3-1315	はにわ観光(株)	池田 貴士	R05.10.30 R05.11.02	愛知県 3-1537	みなみ旅サロン	河本 真
R05.11.17 R05.11.24	千葉県 2-1091	日盈インターナショナル(株)	植松 玲子	R05.09.22 R05.11.29	京都府 3-924	旅行社 Cataru	吉田 薫
R05.10.26 R05.11.02	東京都 2-8464	合豊(株)	チョウ・エツ	R03.03.09 R05.11.29	大阪府 3-3084	阪栄トラベル(株)	鄭 偉
R05.11.02 R05.11.02	東京都 3-8465	(株)GT World	ウディン モハドギアシュ	R05.11.22 R05.11.28	兵庫県 3-853	(株)AJAVAA	上原 昇
R05.11.02 R05.11.06	東京都 2-8467	(株)テーブルクロス	中村 薫	R05.11.02 R05.11.06	愛媛県 3-229	エコトラベル松山(株)	西野 完
R05.11.09 R05.11.17	東京都 3-8468	(株)あやの和	森 愛	R05.10.30 R05.11.06	福岡県 2-1006	APEX(株)	藤原 隆祐
R05.11.09 R05.11.10	東京都 3-8469	(株)雲匯海	劉 智永	R05.11.27 H26.06.16	福岡県 3-1009※	江藤運送(有)	江藤 利彦

登録番号の※印は当協会制度による「会員資格継続」を示す。「名称又は商号」の(一社)は一般社団法人、(同)は合同会社、(協)は協同組合の略称を示す。

令和6年度(令和6年4月1日から令和7年3月31日)会費納入のご準備に関するお願い

新年度(令和6年度)になりましたら、令和6年4月1日時点で当協会会員として在籍の皆様へ、会費納入のご案内をさせていただきます。お届けいただいている旅行業登録事項の変更(社名、住所変更、退会等)を予定されている方は、お早めに所属支部までご連絡くださいますようお願いいたします。

沖縄県・宮古島

ベイクルーズ・宮古島 モンブラン

海中展望型客船「モンブラン」で宮古島の美しい海を、贅沢にクルージング。素晴らしい食事と美しい景色が宮古島での最高のひとときを演出します。

■ランチクルーズ

船窓に広がる景色を際立たせるゴージャスな内装や、海中を見渡せるアクアラウンジのエンターテイメント性にきつろぎまででない新鮮な驚きと感動を味わえることでしよつ、アクアラウンジは天井まで3メートル開放感ある空間で、服を着たまま、ゆつくりと海中をご覧いただけます。和洋中約20種類のbuffetをご堪能いただきますながら、宮古フルをお楽しみいただけます。

■ディナークルーズ

ディナークルーズでは宮古ブルーの海が茜色に染まる時間を優雅にお楽しみいただけます。お飲み物を片手に3階スカイデッキで夕陽を眺める。そんな非日常の時間をお楽しみ下さい。三線ライブを毎日開催中です。

詳しくはホームページをご覧ください
WEB <https://www.hayate-montblanc.com>

■ご予約お問い合わせは
ベイクルーズ宮古島 株式会社 はやて
TEL 0980(72)6641
FAX 0980(79)0408



宮古島の海を優雅にクルージングする「モンブラン」



料理(一例)



アクアラウンジ

ブロードリーフ12回連続出展!!

第18回 国内観光活性化フォーラム in あいち

開催日 2024年2月15日(木) 場所 名古屋国際会議場(名古屋市中熱田区)

インボイス対応
電帳法対応

IT導入補助金(1/2補助)使えます!

あっという間に 行程表・見積書 ができる

旅行業営業支援
ネットワークシステム

TR.NS

旅行業システムSP

地図から選んでいくだけで行程表が完成



業界最大級のデータベース搭載

2023年1月末現在

観光施設データ
約163,554件

道路・移動データ
時間・距離・料金

宿泊施設データ
約18,124件

時刻表データ
鉄道・飛行機・船

学校地点データ
約35,110件

しっかりしたいトコロは何か?
引受書・指示書が簡単にできます

バス運行管理システムSP

大好評! 旅行業システムと連動します

バス料金見積上限下限を 正しく(引受書に)記載できていますか?

●[DTS-C1][DTS-C1D][DTS-D1A][DTS-D1D]
(富士通製) / ITP-WebService よりCSV出力
●[DTG3][DTG4] (矢崎製) / SDVシステム よりCSV出力
●[DTG5][DTG7] (矢崎製) / ESTRA よりCSV出力

※当サービスの内容については万全を期していますが、弊社は一切誤りがないことを保証しません。

商品の詳しい説明や、資料請求・無料デモのお申込みは
<https://www.traveroute.jp/>
メールでのお問い合わせはproduct_info@broadleaf.co.jp

株式会社ブロードリーフ 特販部

トラベルルート

検索

0120-47-2610

受付時間 9:00~17:30(土日祝・年末年始を除く)

Copyright © 2024 Broadleaf Co., Ltd.

当選者5名様 にクオカードが当たる!

パズルでひと息

タテのカギ

- ①松田聖子、山口百恵、中森明菜一昭和の○○○○○○○
- ②半袖のインナーウェア、○○○○シャツ
- ③♪泣かした事もある 冷たくてもなお寄り添う気持ちがあれば……
- ④弱れる者は○○をも掴む
- ⑤封建制度の成熟期にして、日本史上まれにみる安定期

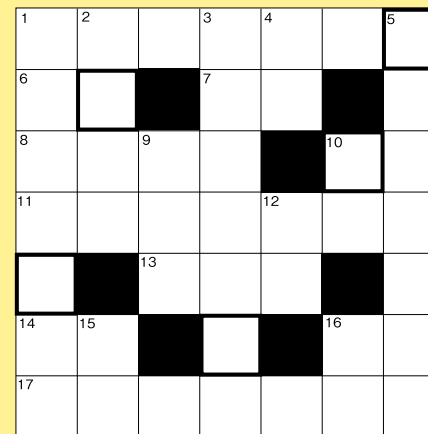
ヨコのカギ

- ①天照大神が、身を隠したところ
- ②入、居、射、要、鏑、炒、煎
- ③一日に千里行って戻ってくる動物
- ④antidote
- ⑤○○が外れる
- ⑥♪くもりガラスの向こうは風の街 問はず語りの心が切ないね……
- ⑦日本サッカーの○○○○リーグ
- ⑧手札には、猪○○○蝶
- ⑨道野辺の草にも花は咲くものを 人のみ○○に生まれやはする
- ⑩総合大学

プレゼント

ハガキに答えと会社住所・社名・氏名・所属支部・旅行業登録番号・本誌の感想を書いて、お送り下さい。〒107-0052 東京都港区赤坂4-2-19 赤坂ジャストビル3F 全国旅行業協会「パズル」係 正解者の中から抽選で5名の方にクオカード千円分を差し上げます。締め切りは、2月25日。商品の発送をもって発表にかえさせていただきます。なお、正解は次号に掲載します。

黒太枠に入る字の順序を考え、答えを見つけてください。
【ヒント】お正月の定番ですねっ!



11・12月号のパズルの答え

キシヨウ

シ	ユ	ツ	コ	ウ	サ	キ
レ	イ	ア	ウ	ト	ン	
ト	ノ	ザ	ツ	ノ		
コ	ウ	ヘ	ン	キ	ユ	ウ
ミ	イ	ビ	キ	ノ		
サ	イ	シ	ヨ	ガ	シ	
キ	ギ	ヨ	ウ	セ	ン	シ

全旅協の動き

12月1日～1月31日

- 令和5年
- 12月5日(火) 令和5年度国内旅程管理研修(全国5都市) 6日(水)
 - 12月6日(水) 貸切バス運賃・料金制度WG FU会合(東京)
 - 12月11日(月) 第116回試験研修委員会
 - 12月13日(水) 石旅協・福旅協共栄会合同総会(福井)
 - 12月14日(木) 明日の観光を考える会(東京)
 - 12月15日(金) 旅行業公正取引協議会第6回理事会(東京)
 - 12月19日(火) 第37回韓観光振興協議会(富山)
 - 12月20日(水)
 - 12月22日(金) 「フォーラム in あいち」合同実行委員会(愛知)
- 令和6年
- 1月11日(木) 第52回常任理事会
 - 1月12日(金) 旅行新聞新社 ホテル・旅館100選(東京)
 - 1月16日(火) 観光立国推進協議会(東京)
 - 1月17日(水) 観光関係者新春交流会(東京)
 - 1月18日(木) 関東地方支部長連絡会(栃木)
 - 1月19日(金) 苦情対応セミナー(東京会場)
 - 1月19日(金) 観光経済新聞温泉旅館表彰式(東京)
 - 1月26日(金) 第53回経営推進委員会
 - 1月30日(火) 東北地方支部長連絡会(青森)
- ()内は開催地。無記載は全旅協本部事務局

渡航情報(スポット情報)

問い合わせ先

- ◆外務省領事局 領事サービスセンター(海外安全担当)
TEL: 03-3580-3311(代表) (内線 2902・2903) TEL: 03-5501-8162(直通)
平日 9:00~12:30/13:30~17:00 土日祝日は休み
- ◆インターネット/外務省海外安全ホームページ <https://www.anzen.mofa.go.jp/>

全旅協〈旅行災害補償制度〉で

安心をシッカリとかたちにしています。



幹事会社／損害保険ジャパン株式会社



副幹事会社／東京海上日動火災保険株式会社



三井住友海上火災保険株式会社



A I G 損害保険株式会社



「全旅協旅行災害補償制度」のお問い合わせは、下記
までお願い致します。

損害保険ジャパン株式会社

企業営業第八部第四課

〒103-8255 東京都中央区日本橋2-2-10

TEL.03(3231)2201